

# *Vincent*



## CD-S5

CD-проигрыватель класса А  
Инструкция по эксплуатации

## Общие сведения

---

Благодарим Вас за приобретение изделия компании Vincent.  
Назначение настоящей инструкции — помочь Вам в установке и эксплуатации данного аппарата.  
Просим Вас полностью прочесть настоящую инструкцию.  
Надеемся, что наши технологии оправдают Ваши ожидания.

### Комплект поставки

---

CD-проигрыватель – 1 шт.  
Пульт дистанционного управления – 1 шт.  
Батарейки AAA (R6) – 2 шт.  
Кабель RCA(стерео) – 1 шт.  
Кабель питания – 1 шт.  
Настоящая инструкция – 1 шт.

### Предупреждение



|                                     |
|-------------------------------------|
| <b>ВНИМАНИЕ</b>                     |
| ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ<br>ЭЛЕКТРОТОКОМ |
| НЕ ВСКРЫВАТЬ                        |



**ВНИМАНИЕ:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ. ВНУТРИ КОРПУСА АППАРАТА ИМЕЮТСЯ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД ОПАСНЫМ ДЛЯ ЖИЗНИ ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ АППАРАТ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.



Значок молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии внутри корпуса аппарата неизолированных цепей, находящиеся под опасным для жизни напряжением, которое может иметь величину, достаточную для поражения человека электротоком.



Значок восклицательного знака внутри равностороннего треугольника предупреждает о важных указаниях по эксплуатации и технического обслуживания в документации, прилагающейся к аппарату.

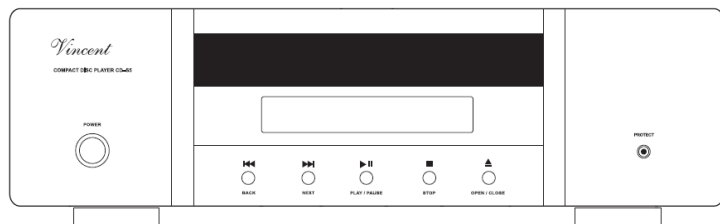


**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Лоток дископриемника для защиты во время транспортировки заклеен скотчем. Пожалуйста, удалите ее, прежде чем приступить к эксплуатации CD проигрывателя. При пересылке аппарата обязательно заклейте лоток для защиты во время транспортировки. В противном случае гарантийные обязательства утрачивают силу.

## Органы управления и контроля передней панели

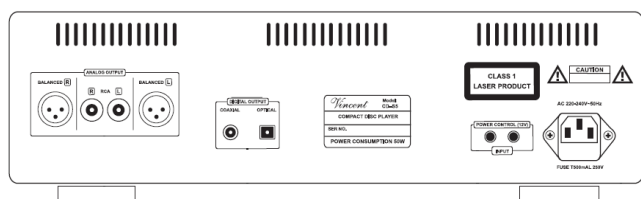
### Передняя панель



- : Включение / выключение аппарата.
- ◀◀ : Кнопка перехода к предыдущему треку.
- ▶▶ : Кнопка перехода к следующему треку.
- ▶|| : Кнопка воспроизведения / паузы.
- : Кнопка остановки.
- ▲ : Кнопка выдвижения / закрытия лотка.
- : Индикатор готовности к работе

## Органы управления и контроля задней панели

### Задняя панель



- ⊕ ⊖ : Разъемы небалансного выхода звукового сигнала типа RCA, или «тюльпан» (левый и правый каналы).
- ⊕ ⊖ : Разъемы балансного выхода звукового сигнала типа XLR (левый и правый каналы).
- ⊕ : Разъемы коаксиального цифрового выхода типа «тюльпан» — на цифро-аналоговый преобразователь.
- : Разъемы оптического цифрового выхода — на цифро-аналоговый преобразователь.
- ⏻ : Вход электропитания переменного тока (220 ... 240 В, 50 Гц). с заземляющим контактом. Заземление может прокладываться только специалистом-электриком.



: Разъемы управления питанием. Входной и выходной триггерные разъемы Jack(3,5мм) 12В

## Варианты подсоединений

Можно выбрать наиболее подходящий способ подсоединения к усилителю или предварительному усилителю.

### Аналоговый выход RCA («тюльпан»)

Для подсоединения к усилителю необходим кабель с разъемами типа RCA («тюльпан»). Соедините выходные разъемы **Audio out L** (левый канал) и **R** (правый канал) соответственно со входами левого и правого канала звукового сигнала усилителя (обычно с маркировкой Line, CD или Aux).



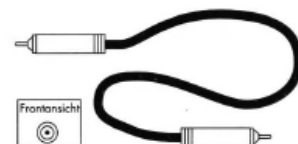
### Аналоговый выход XLR (балансный)

Для подсоединения к усилителю необходим кабель с разъемами типа XLR. Соедините выходные разъемы **Audio out L** (левый канал) и **R** (правый канал) соответственно со входами левого и правого канала звукового сигнала усилителя (обычно с маркировкой Line, CD или Aux).



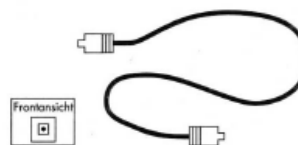
### Цифровой коаксиальный выход (типа «тюльпан»)

Для подсоединения необходим коаксиальный кабель. Соедините коаксиальный выходной разъем **Audio out digital D/A Converter** с разъемом коаксиального входа усилителя.

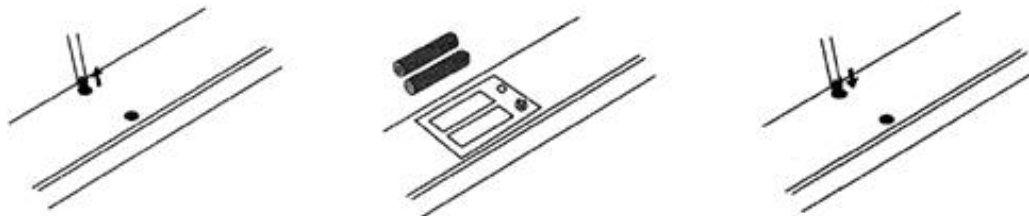


### Цифровой оптический выход

Для подсоединения необходим волоконно-оптический кабель. Соедините выходной разъем **Audio out digital D/A Converter Optish** с разъемом волоконно-оптического входа усилителя.



## Установка аппарата



### Пульт дистанционного управления

Отвинтите винт с обратной стороны пульта ДУ, а затем снимите крышку. Вставьте две батарейки из комплекта поставки в отсек для батареек, соблюдая полярность. Закройте крышку и завинтите винт.

По соображениям охраны окружающей среды просим Вас не выбрасывать разряженные батарейки, а сдавать их на утилизацию в соответствии с действующим законодательством (обратитесь за консультацией по месту приобретения аппарата).



#### ВНИМАНИЕ:

Замените обе батарейки, если расстояние, с которого пульт ДУ способен управлять CD проигрывателем, сокращается.

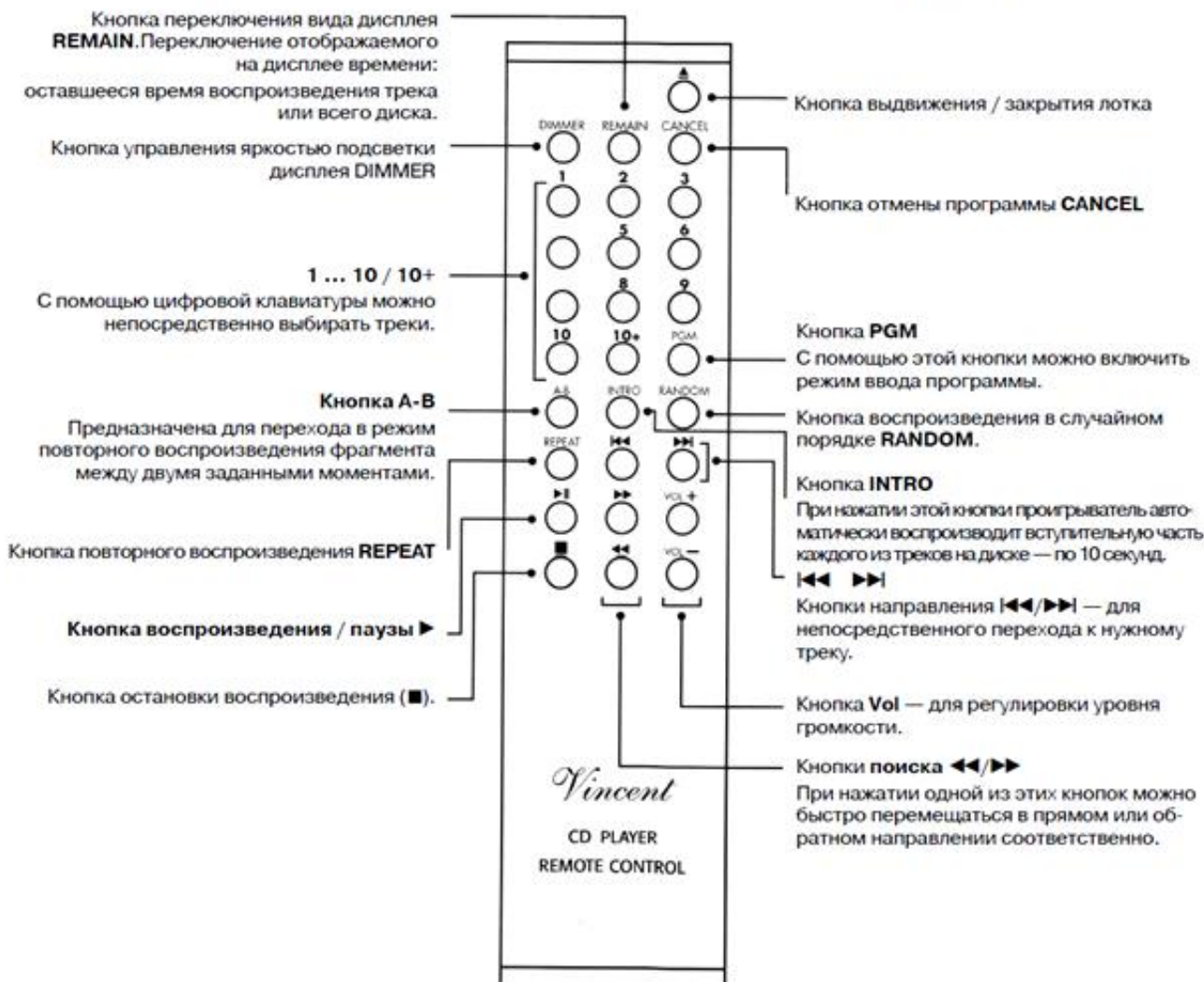
Пользуйтесь только батарейками типа AA, R6, UM-3.

При долгом перерыве в использовании пульта ДУ извлеките из него батарейки.

Между пультом ДУ и CD проигрывателем не должно находиться никаких препятствий.

Следите за тем, чтобы на датчик дистанционного управления не падал сильный свет (солнечный или флуоресцентный). В противном случае возможны сбои в работе дистанционного управления.

## Кнопки пульта дистанционного управления (ДУ)



## Дополнительные возможности

---

Все возможности органов управления передней панели, описанные в соответствующем разделе, поддерживаются и пультом ДУ.

### Поиск треков

При нажатии кнопки << или >> начинается поиск треков — в обратном или прямом направлении соответственно.

### Режим повтора фрагмента A-B

При нажатии кнопки A-B во время воспроизведения выбирается момент начала повторного воспроизведения. При повторном нажатии выбирается момент окончания повторного воспроизведения. Выбранный фрагмент будет повторяться в этих пределах. Чтобы завершить повторное воспроизведение, еще раз нажмите кнопку A-B. При включении режима на дисплее подсвечивается соответствующий индикатор.

### Режим прослушивания вступлений Intro (режим обзора треков)

При нажатии кнопки Intro воспроизводится по 10 секунд с начала каждого из треков на диске, начиная с первого. Чтобы завершить прослушивание вступлений, еще раз нажмите кнопку Intro. При включении режима на дисплее подсвечивается соответствующий индикатор.

### Воспроизведение в случайном порядке

При нажатии кнопки Random все треки на диске воспроизводятся в случайном порядке. Чтобы завершить воспроизведение в случайном порядке, еще раз нажмите кнопку Random. При включении режима на дисплее подсвечивается соответствующий индикатор.

### Режим повторного воспроизведения

При первом нажатии кнопки Repeat постоянно воспроизводится повторно трек, воспроизводившийся в данный момент (на дисплее появляется индикация Repeat 1). При повторном нажатии постоянно воспроизводятся повторно все треки на CD (на дисплее появляется индикация Repeat All). Чтобы завершить повторное воспроизведение, еще раз нажмите кнопку Repeat.

### Режим воспроизведения по программе (PGM)

Чтобы отобразить нужные треки и расположить их в желаемом порядке, нажмите кнопку PGM. Затем с помощью цифровой клавиатуры введите номера треков, которые следует воспроизвести. При повторном нажатии на кнопку PGM воспроизведение начнется автоматически. Будут воспроизводиться только введенные треки в порядке их ввода. При воспроизведении программы поддерживаются все режимы повторного воспроизведения.

Чтобы завершить воспроизведение по программе, нажмите кнопку Cancel.

### Регулировка яркости подсветки дисплея

Последовательно нажимая кнопку Dimmer, можно регулировать яркость подсветки дисплея. При каждом очередном нажатии кнопки яркость уменьшается. Для восстановления первоначальной яркости следует нажать кнопку соответствующее количество раз.

### Индикация оставшегося времени

Последовательно нажимая кнопку Remain, можно выбрать вид индикации оставшегося времени воспроизведения треков. При первом нажатии на кнопку на дисплей выводится общая продолжительность оставшегося звучания всех треков. При повторном нажатии кнопки на дисплей выводится продолжительность оставшегося звучания воспроизводящегося в данный момент трека. При включении режима на дисплее подсвечивается соответствующий индикатор.

### Цифровая клавиатура 1 ... 10 / 10+

С помощью цифровой клавиатуры можно непосредственно ввести номер нужного трека. Если номер трека превышает 10, сначала следует нажать кнопку 10+, при этом появится первая цифра — 1, а затем — ввести вторую цифру. Например, чтобы перейти к треку 12, нажмите кнопку 10+, а затем кнопку 2.



### Источники повышенной температуры

Аппарат следует устанавливать как можно дальше от источников повышенной температуры, например, радиаторов, батарей отопления, печей и другой аппаратуры (в том числе усилителей), выделяющей тепло.



### Источник электропитания

Данный аппарат можно подсоединять только к источнику электропитания, соответствующему параметрам, указанным на этикетке. Если Вы не уверены в том, каковы параметры электросети в Вашем доме, обратитесь в местное управление энергосбыта. Если изделие предназначено для работы от батарей или других источников электропитания, см. инструкцию по эксплуатации.



### Попадание внутрь посторонних предметов или воды

Ни в коем случае не допускайте попадания каких-либо предметов внутрь данного аппарата через отверстия, так как это может привести к прикосновению к составным частям, находящимся под опасным напряжением, или вызвать короткое замыкание. Это может привести к пожару или к поражению электрическим током. Ни в коем случае не допускайте попадания в аппарат каких-либо жидкостей.



### Очистка

Прежде чем приступить к очистке, отсоедините аппарат от электросети. Не пользуйтесь жидкими очистителями или аэрозолями. Для очистки следует применять увлажненную ткань.



### Проверка безопасности работы

По завершении каких-либо сервисных или ремонтных работ следует потребовать от специалиста сервисного центра выполнения проверки безопасности работы, чтобы выяснить, находится ли аппарат в полностью исправном состоянии.

под опасным напряжением, или вызвать короткое замыкание. Это может привести к пожару или к поражению электрическим током. Ни в коем случае не допускайте попадания в аппарат каких-либо жидкостей.



### Техническое обслуживание

Запрещается самостоятельно заниматься техническим обслуживанием аппарата, если для этого необходимо вскрытие корпуса, при котором Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения или другим опасностям. Все операции технического обслуживания должны выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра.

## Устранение неполадок

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, сначала проверьте аппарат с помощью приведенной ниже таблицы. С помощью некоторых простых действий или незначительной регулировки проблема может быть устранена, и нормальное функционирование аппарата восстановится.

| Неполадка   | Меры по устранению  |
|---|---|
| Аппарат не включается.                                      | Надежно подсоедините сетевой шнур к розетке электросети.  |
| Диск не воспроизводится при нажатии кнопки воспроизведения. | Возможно, образовался конденсат. Подождите от 1 до 2 часов, чтобы проигрыватель просох.   |
| Воспроизведение начинается, а затем прекращается.           | Данный проигрыватель способен воспроизводить только диски CD.<br>Возможно, диск CD загрязнен и нуждается в очистке.<br>Убедитесь в том, что диск CD вставлен правильной стороной.   |
| При включении аппарата нет звука.                           | Проверьте правильность подсоединения аппарата.<br>Проверьте формат CD. Возможно, Вы пытаетесь воспроизвести диск формата, который не поддерживается (например, VCD или DVD).  |
| Не работает дистанционное управление.                       | Убедитесь в том, что в пульт ДУ надлежащим образом вставлены батарейки.<br>Батарейки в пульте ДУ разряжены. Замените батарейки новыми.<br>Попробуйте еще раз, направляя пульт ДУ на датчик дистанционного управления. Следует учитывать, что максимальная дальность действия пульта ДУ - 7 м от аппарата. |

## Технические характеристики

---

|                               |   |                               |
|-------------------------------|---|-------------------------------|
| Цифро-аналоговый конвертор    | : | 24бит/192кГц                  |
| Частотный диапазон            | : | 10Гц – 20кГц ( $\pm 0,5$ дБ)  |
| Общие гармонические искажения | : | < 0,003 %                     |
| Соотношение сигнал – шум      | : | > 95 дБ                       |
| Динамический диапазон         | : | > 100 дБ                      |
| Разделение каналов            | : | > 90 дБ                       |
| Выходное напряжение           | : | 2,5 В                         |
| Выходное сопротивление        | : | 600 Ом                        |
| Входы                         | : | 1 x 3,5мм Jack(триггер)       |
| Выходы                        | : | 2 x XLR (стерео)              |
|                               |   | 2 x RCA(стерео)               |
|                               |   | 1 x RCA(цифровой Coax)        |
|                               |   | 1 x TosLink(цифровой Optical) |
|                               |   | 1 x 3,5мм Jack(триггер)       |
| Электропитание                | : | 220В/50Гц, макс. 25Вт         |
| Габариты                      | : | 430 x 135 x 330 мм            |
| Вес                           | : | 10,0 кг                       |

### Примечания:

Приведенные в настоящем документе сведения могут изменяться без предварительного уведомления.

*Vincent*

